RESOLUTION ITU-R 36-2

Coordination of vocabulary

(1990-1993-2000-2007)

The ITU Radiocommunication Assembly,

recognizing

a)   the adoption by the Plenipotentiary Conference of Resolution 154 (Antalya, 2006) on the use of the six official languages of the Union on an equal footing; which instructed the Council and the General Secretariat on how to achieve the equal treatment of the six languages;

b)   the decisions by the ITU Council centralizing the editing functions for languages in the General Secretariat (Conferences and Publications Department), calling upon the Sectors to provide the final texts in English only (this applies also to terms and definitions),

considering

a)   that it is important for the work of ITU, and in particular of the Radiocommunication Sector (ITU-R), to liaise with other interested organizations about terms and definitions, graphical symbols for documentation, letter symbols and other means of expression, units of measurement, etc., with the objective of standardizing such elements, etc.;

b)   the difficulty of achieving agreement on definitions when more than one Radiocommunication Study Group is involved;

c)   that ITU is collaborating with the International Electrotechnical Commission (IEC) in order to provide and maintain an internationally agreed vocabulary of telecommunications;

d)   that both the Telecommunication Standardization Sector (ITU-T) and ITU-R are collaborating with IEC (TC 3) in order to provide internationally agreed graphical symbols for diagrams and for use on equipment, and approved rules for the preparation of documentation and for item designation;

e)   that both the ITU-T and ITU-R are collaborating with IEC (TC 25) in order to provide internationally agreed letter symbols and units, etc.;

f)   that there is a continuing need for the publication of terms and definitions appropriate to the work of ITU-R;

g)   that unnecessary or duplicated work can be avoided by effective coordination and adoption of all work on vocabulary and related subjects carried out by the Radiocommunication Study Groups;

h)   that the long-term objective of the terminology work must be the preparation of a comprehensive vocabulary of telecommunications in the official languages of ITU,

resolves

1   that the coordination of work on vocabulary within ITU-R will be based on the submission by the Study Groups in English, with the consideration, resolution and adoption of the translation into the other five official languages as proposed by the General Secretariat, and will be ensured by a Coordination Committee for Vocabulary (CCV), comprising of experts in the various official languages and members designated by interested administrations and other participants in the work

of ITU-R, as well as the Rapporteurs for Vocabulary of the Radiocommunication Study Groups in close collaboration with the ITU General Secretariat (Conferences and Publications Department) and the Radiocommunication Bureau (BR) editor;

2   that the terms of reference of CCV is given in Annex 1;

3   that CCV should review and revise where necessary the existing Recommendations of the V series; new and revised Recommendations should be adopted by CCV and submitted for approval in accordance with Resolution ITU-R 1;

4   that administrations and other participants in the work of the Radiocommunication Sector may submit, to CCV and to the Radiocommunication Study Groups, contributions concerning vocabulary and related subjects;

5   that the Chairman and six Vice-Chairmen, each representing one of the official languages, should be nominated by the Radiocommunication Assembly.

Annex 1

Terms of reference for the Coordination Committee for Vocabulary

1   To adopt terms and definitions for vocabulary work, in close collaboration with the General Secretariat (Conferences and Publications Department), including graphical symbols for documentation, letter symbols and other means of expression, units of measurements etc., within the Radiocommunication Sector and to seek harmonization among all concerned Radiocommunication Study Groups regarding terms and definitions.

2   To liaise with the Conferences and Publications Department, and with other organizations dealing with vocabulary work in the telecommunications field, for example with the IEC and the International Organization for Standardization (ISO) as well as the IEC-ISO Joint Technical Committee for Information Technology (JTC 1), in order to eliminate duplication of terms and definitions.

3   To provide Study Groups with relevant unified graphical symbols to be used in documentation, letter symbols, and other means of expression, units of measurements, etc., in order to be used in all Study Group documents.

_____